

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2006

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL *AB INITIO*

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.*

SECCIÓN A

1. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta con el uso del tiempo presente y/o futuro para transmitir la información.

El vocabulario comprenderá: vocabulario y expresiones relacionados con los intercambios personales, fechas y horas, nivel lingüístico y datos de contacto.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los temas indicados en la instrucción:

- qué está haciendo en México [2 puntos]
- para qué busca un chico o una chica [2 puntos]
- dónde y cuándo le gustaría quedar [2 puntos]
- cuál es su nivel de español [2 puntos]
- cuáles son sus datos de contacto [2 puntos].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es lógica, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: el texto de un anuncio, con encabezamiento e inclusión de datos de forma lógica y estructurada, a modo de anuncio. Información expuesta clara y concisamente (bien en frases breves o en oraciones completas). (*Nota: Un alumno que cumpla muy bien la tarea, pero que no proporcione un formato adecuado, sólo conseguirá [6 puntos] como máximo en el criterio C.*)

Registro: informal, informativo.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (por ejemplo puntuación, división en párrafos, uso apropiado de conectores, etc.) para dar coherencia textual.

2. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta con el uso del tiempo presente para transmitir la información.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con la descripción de una persona (rasgos físicos, cualidades personales, aficiones) y las normas de convivencia (limpieza y comida).

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los aspectos indicados en la instrucción:

- rasgos físicos del compañero(a) [2 puntos]
- cualidades personales del compañero(a) [2 puntos]
- aficiones del compañero(a) [2 puntos]
- cómo organizan la limpieza [2 puntos]
- cómo organizan la comida [2 puntos].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es lógica, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: un correo electrónico. Saludo y despedida adecuados. Mensaje expuesto clara y concisamente (en párrafos cuando sea apropiado). (*Nota: Ya no se requieren ni el “destinatario” ni el “asunto”.*)

Registro: informal, lenguaje coloquial.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (por ejemplo puntuación, división en párrafos, uso apropiado de conectores, etc.) para dar coherencia textual.

SECCIÓN B

3. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta con el uso del tiempo presente y/o uno de los tiempos pasados para transmitir la información requerida.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con solicitar un puesto.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los temas indicados en la instrucción:

- solicitar el puesto [2 puntos]
- presentarse (nombre, edad, diplomas, información de contacto) [2 puntos]
- indicar por qué está interesado en el puesto [2 puntos]
- mencionar las cualidades que tiene para realizar el puesto [2 puntos]
- hacer preguntas sobre el horario y el sueldo [2 puntos].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es lógica, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: una carta formal, saludo y despedida adecuados, inclusión de datos de forma lógica, estructurada y en párrafos. (*Nota:* Ya no se requieren ni la dirección ni la fecha.)

Registro: formal. (*Nota:* Si el alumno trata a la Señora López de tú en vez de usted, pero satisface el resto de los requisitos, no se le penaliza duramente. Por ejemplo, en lugar de conceder un 10, concede un 9 u 8.)

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (por ejemplo puntuación, división en párrafos, uso apropiado de conectores, etc.) para dar coherencia textual.

4. **Criterio A**

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta principalmente con el uso de los diferentes tiempos pasados (aunque es posible que los mejores alumnos usen con éxito el presente histórico).

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con el tema del turismo.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá desarrollar con éxito los siguientes puntos:

- dónde estaba y por qué estaba allí [2 puntos]
- dos cosas que hizo el primer día [2 puntos]
- dos cosas que hizo el segundo día [2 puntos]
- dos cosas que hizo el tercer día [2 puntos]
- dos cosas que hizo el cuarto día [2 puntos].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es lógica, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: un escrito personal, quizás alguna referencia al diario y/o al tema al comienzo. Información expuesta clara y lógicamente (y cuando sea apropiado en párrafos).

Registro: informal, lenguaje coloquial.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (por ejemplo puntuación, división en párrafos, uso apropiado de conectores etc.) para dar coherencia textual. (*Nota:* Si la perspectiva adoptada por el alumno – visible en elementos tales como **los tiempos verbales**, el contexto, los modificadores temporales – es inapropiada, el alumno no obtendrá un nivel superior a 6 en este criterio.)

5. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Por la mayor parte se cuenta con el uso del tiempo presente para desarrollar los argumentos.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con el tema de ganarse la vida.

Se valorará la inclusión de diversas formas de expresar opiniones personales.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá:

- introducir el tema y concluir con una opinión personal [*2 puntos*]
- presentar y desarrollar dos argumentos a favor del tema [*2 + 2 = 4 puntos*]
- presentar y desarrollar dos argumentos en contra del tema [*2 + 2 = 4 puntos*].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es lógica, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: el texto de una presentación oral – introducción, argumentos a favor, argumentos en contra, conclusión/opinión personal.

Registro: semi-formal. Tono persuasivo.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (por ejemplo puntuación, división en párrafos, uso apropiado de conectores, etc.) para dar coherencia textual.
